

خطة إعادة هيكلة المركز القومي للامتحانات والتقويم التربوي

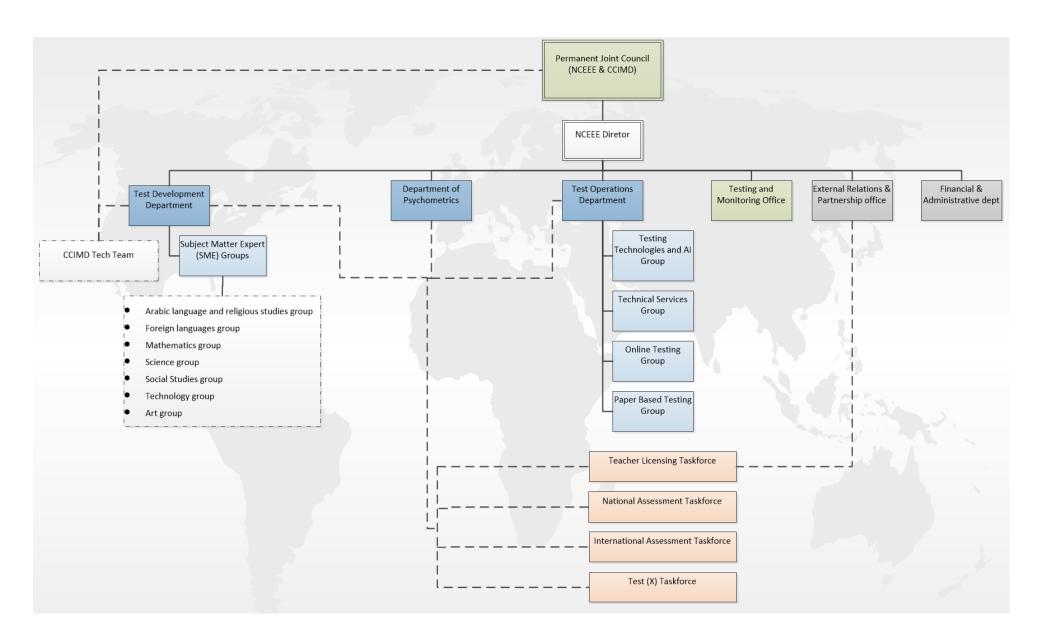
Restructuring Plan of the National Center for Examination and Educational Evaluation NCEEE

ديسمبر 2021

December 2021

The Organizational Chart





Vision, Mission, & Values

الرؤية والرسالة والقيم الحاكمة:

Vision for Both Centers

In order for Egypt to both benefit from, and contribute to, advances and innovations in the curriculum and assessment/testing in ways that advance the social good and foster equal opportunity, it requires the two supporting institutions to be agile, staffed with top-calibre expertise, enable data-based decision-making, and operate with a high degree of collaboration and shared governance.

We envision that we restructure both CCIMD and NCEEE and create two institutions with a shared permanent governance structure. Such a structure will institutionalize an interconnected partnership to work towards common goals. This will be achieved by creating a permanent Joint Council or Board that oversees the collaboration and ensures the two institutions routinely communicate, exchange data, and pursue common goals and projects. The mandate or description of each entity must include and refer to the other entity.

الرؤية (للمركزين)

من أجل أن تستفيد مصر من التطورات والابتكارات في المناهج الدراسية والتقييم وتسهم فها على حدٍ سواء بطرق تعزز الصالح الاجتماعي وتعزز تكافؤ الفرص، فإنها تتطلب من المؤسستين الداعمتين أن تتسلم بالمرونة وتتضمن أعلى الخبرات، وتتخذ القرارات المستندة إلى البيانات، وتعمل بدرجة عالية من التعاون والحوكمة المشتركة.

ونحن نتصور إعادة هيكلة كل من مركز المناهج والامتحانات بإنشاء مؤسستين بهيكل حوكمة دائم مشترك. حيث أن هذا الهيكل سيؤسس شراكة متر ابطة للعمل نحو تحقيق أهداف مشتركة. وسيتحقق ذلك من خلال إنشاء مجلس أمناء أو مجلس إدارة مشترك دائم يشرف على التعاون المشترك ويضمن اتصال المؤسستين بشكل روتيني وتبادل البيانات ومتابعة الأهداف والمشاريع المشتركة. وعليه يجب أن يتضمن وصف كل كيان، الكيان الأخر ويشير إليه.

NCEEE Mission

رسالة المركز

The mission of NCEEE is to design and develop reliable external curriculum-based & Non-curriculum based student assessments to assess students' achievement, skills and understanding at different stages of their learning, and utilize assessment data to improve the performance of educational institutes and enhance students' outcomes. The mission is also to develop teacher licensure and performance assessments to ensure teacher quality to promote student learning and improve educational performance.

تتمثل رسالة المركز في تصميم وتطوير تقييمات صادقة وعادلة تستند إلى المناهج الدراسية لقياس تحصيل الطلبة ومهاراتهم وفهمهم في مراحل مختلفة من تعلمهم، واستخدام نتائج التقييم لتحسين أداء المؤسسات التعليمية ولتعزيز نتائج الطلبة. كما تتمثل مهمة المركز في تطوير تقييمات أداء وترخيص للمعلمين لضمان جودة المعلم وتعزيز تعلم الطلبة وتحسين الأداء التعليمي.

Governing values

NCEEE is committed to basic values and ethical standards, the most important of which are:

- 1. Integrity and Transparency: The Center is committed to working with integrity and transparency to achieve justice, and to enhance trust, credibility, and institutional accountability.
- 2. Teamwork: The Center supports institutional work through teamwork, cooperation, and teamwork.
- 3. Innovation: The Center seeks to develop innovation, initiative, and excellence, and to apply international best practices in all its work.
- 4. Effective communication: The Center is committed to activating the various communication channels with all parties and groups related to the work of the center.
- 5. Societal responsibility: The Center is committed to fulfilling the 5. المسئولية المجتمعية: يلتزم المركز بأداء المسئوليات والأدوار المنوط به تنفيذها للمساهمة improvement of the educational process.
- 6. Quality: All the Center's employees are obligated to apply quality standards in performing all the work that the center does.

القيم الحاكمة

يلتزم المركز القومي للامتحانات والتقويم التربوي بقيم أساسية ومعايير أخلاقية أهمها:

- 1. النزاهة والشفافية: يلتزم المركز بالعمل بنزاهة وشفافية بما يحقق العدالة، وبعزز الثقة والمصداقية والمساءلة المؤسسية.
- 2. العمل في فريق: يدعم المركز العمل المؤسسي من خلال فرق العمل والتعاون والعمل الجماعي.
- 3. الابتكارية: يسعى المركز إلى تنمية الابتكار والمبادرة والتميز، وتطبيق أفضل الممارسات العالمية في جميع أعماله.
- 4. التواصل الفعال: يلتزم المركز بتفعيل قنوات الاتصال المتنوعة مع كافة الجهات والفئات ذات العلاقة بأعمال المركز.
- في الارتقاء بالعملية التعليمية.
- $oldsymbol{6}$. الجودة: يلتزم جميع العاملين بالمركز بتطبيق معايير الجودة في أداء جميع ما يقوم به المركز من أعمال.